

Брюксел, 29 април 2015 г.
(OR. en)

8425/15

Междунституционално досие:
2013/0285 (NLE)

MAR 59
ETS 3
MI 279
COMPET 174
EDUC 115
MARE 3
PECHЕ 148
SOC 270

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	15863/14 MAR 182 ETS 31 MI 926 COMPET 638 EDUC 331 MARE 14 PECHЕ 555 SOC 810
№ док. Ком.:	13350/13 ETS 29 MI 727 COMPET 625 EDUC 326 MAR 123 MARE 12 PECHЕ 359 SOC 660
Относно:	Предложение за решение на Съвета за оправомощаване на държавите членки да подпишат и/или ратифицират в интерес на Европейския съюз Международната конвенция за вахтената служба и нормите за подготовка и освидетелстване на персонала на риболовните кораби на Международната морска организация от 1995 г. — <i>Приемане</i>

ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 20 август 2013 г. Комисията представи посоченото по-горе предложение на Съвета.
2. Целта на предложението е да се оправомощат държавите членки да станат страни по Международната конвенция за вахтената служба и нормите за подготовка и освидетелстване на персонала на риболовните кораби (Конвенцията).

3. Конвенцията е подготвена под егидата на Международната морска организация (ИМО) и приета през 1995 г. Влиза в сила през 2012 г. Конвенцията е първият опит за установяване на задължителни международни стандарти за безопасност за екипажите на риболовни кораби.
4. Към Конвенцията вече се присъединиха четири държави членки (Дания, Испания, Латвия и Литва).
5. Според Комисията някои части от въпросната Конвенция попадат в изключителната компетентност на Съюза относно взаимното признаване на квалификациите, притежавани от някои категории персонал на риболовни кораби, и засягат разпоредбите на Договора и на вторичното законодателство на Съюза, и по-специално Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹. Следователно държавите членки трябва да бъдат оправомощени от Съвета да станат страни по Конвенцията.

Работа в рамките на Съвета

6. Предложението беше първоначално разгледано в рамките на работна група „Право на установяване и предоставяне на услуги“ през октомври 2013 г. по време на литовското председателство.
7. По време на гръцкото председателство, по искане на редица делегации предложението беше прехвърлено към работна група „Морски транспорт“.
8. В периода на гръцкото и италианското председателство работна група „Морски транспорт“ разгледа предложението на няколко заседания.
9. На 3 декември 2014 г. Съветът постигна принципно съгласие по проекта за решение на Съвета и взе реши да го предаде на Европейския парламент за одобрение.

¹ Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно признаването на професионалните квалификации (ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 22).

10. По този повод Гърция, Румъния и Комисията направиха изявления за протокола от заседанието на Съвета².
11. На 17 декември 2014 г. проектът за решение на Съвета беше предаден на Европейския парламент за одобрение.

Работа в Европейския парламент

12. Компетентната парламентарна комисия, Комисията по заетост и социални въпроси, определи за докладчик г-жа Sofia Ribeiro (EPP-PT).
13. На 28 април 2015 г. Европейският парламент взе решение да одобри проекта за решение на Съвета.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

14. Комитетът на постоянните представители/Съветът се приканва да приеме решението, изложено в документ 15528/1/14 REV 1, подготвен от юрист-лингвистите.
-

² Док. 15863/14 ADD 1 и ADD 2